

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
ROUYN-NORANDA**

---

---

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA CHAMBRE DE  
COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE ROUYN-NORANDA, TENUE LE 17 AVRIL 2009 À  
11 H 45 A.M., AU CENTRE DE CONGRÈS DE ROUYN-NORANDA, SALLE 5.**

---

---

**ÉTAIENT PRÉSENTS**

Baril, Guy	vice-président
Beauvais, Francis	administrateur
Bélanger, Claude	administrateur
Gabrysz, Tatiana	administratrice
Houle, André	administrateur
Lepage, Carole	trésorière
Limoges, Jean	vice-président
Loranger, Jean-Claude	président
Pronovost, Jean	1 <sup>er</sup> vice-président
Rapattoni, Sandra	administratrice
Séguin, Francine	administratrice
Veillet, Guy	président sortant de fonction
Bouchard, Julie	vice-présidente exécutive et directrice générale
Cossette, Mélanie	
Elliot-Morneau, Cathy	
Hatin, Micheline	
Leblanc, Isabelle	
Tremblay, Carole	
Turcotte, Ginette	

Baril, Jean-Yves	Darveau-Rivard, Line	Mallin, Gordon
Barrette, Bernard	Deschesnes, Marc	Marchand, Jean-Pierre
Beauchemin, Jean-Claude	Deshaies, Line	Morneau, Adam
Bélanger, Ghislain	Desroches, Karine	Nadeau, Francis
Bélanger, Louis-Charles	Doré, Jean-Claude	Nieminen, Jean-Daniel
Bélisle, Annie	Duval, Luc	Parent, Guy
Bellavance, Steve	Filiatrault, Luc	Potvin, Don
Bernard, Daniel	Folco, Geneviève	Provencher, Mario
Bernèche, Fanny	Fortier, Anik	Quévillon, Yves
Bérubé, Brigitte	Gauthier, Serge	Quintal, Gilles
Blanchet, Gilles	Gendron, Ariane	Racette, Alain
Bouchard, Donald	Goulet, Christian	Reeves, Mireille
Boucher, Bertrand	Grenier, Cécile	Renaud, André
Boucher, Tommy	Grenier, Mireille	Renaud, Nathalie
Bureau, Paco	Jean, Johanne	Rivard, Julien
Buteau, Marc	Jodouin, Denis	St-Amour, Robert
Cardinal, Luce	Lacasse, Pierre	St-Michel, Gilles
Carignan, Claudette	Lahaie, Joanne	Savard, Jacques
Caya, Joël	Langlais, Nathalie	Séguin-Carrier, Marie-Déelle
Chartier, Luce	Lanthier, Noëlla	Simard, Danielle
Clément, Réjeanne	Larivière, Danny	Tardif, Francine
Cloutier, Gilles	Larouche, Francine	Théberge, Yan
Corbin, Yvon	Lavallée, Denise	Thibault, Michel
Côté, Benoit	Lemay, Huguette	Vachon, Gilles R.
Côtes Serge	Lévesque, Lina	Vanier, Daniel
Dallaire, Marc	Maheux, Pierre	

Journaliste

Garance-Carrier, Fannie : Astral Média, Radio Énergie



## 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Me Bernard Barrette, avocat, agit à titre de président de cette assemblée. Il vérifie le quorum, souhaite la bienvenue. Il demande un proposeur et un appuieur afin qu'il puisse, conformément aux règlements, agir à titre de président d'assemblée et que le directeur général, Mme Julie Bouchard, puisse agir à titre de secrétaire d'assemblée.

Rés. AGA 01/2009

Il est proposé par M. Bertrand Boucher, appuyé de M. Gilles Quintal, **que Me Bernard Barrette et Mme Julie Bouchard agissent respectivement à titre de président et secrétaire d'assemblée.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

Le président d'assemblée procède à l'ordre du jour.

## 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Rés. AGA 02/2009

L'ordre du jour ayant été transmis à tous les membres, il est proposé par Mme Ariane Gendron, appuyé de M. Gilles Cloutier **que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, sans lecture.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

## 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 28 MARS 2008

Rés. AGA 03/2009

Le procès-verbal ayant été remis à tous les membres présents à la dernière assemblée générale annuelle, il est proposé par M. André Houle, appuyé de M. Jean Limoges **que le procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 28 mars 2008 soit adopté tel que présenté, sans lecture.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

## 4. RAPPORT DES EXPERTS-COMPTABLES ET ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS AU 31/12/2008

M. Jean-Claude Doré, associé-directeur chez Raymond, Chabot, Grant, Thornton, Société en nom collectif, présente les états financiers se terminant le 31 décembre 2008 et fait lecture du rapport des experts-comptables.

Rés. AGA 04/2009

Il est proposé par M. Michel Thibault, appuyé de M. Jean-Claude Beauchemin **que le rapport financier 2008, soit adopté tel que présenté.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**



## 5. NOMINATION DES EXPERTS-COMPTABLES 2009

Rés. AGA 05/2009

Considérant que la firme **Raymond, Chabot, Grant, Thornton, Société en nom collectif**, renouvelle son offre d'effectuer gratuitement la mission d'examen des états financiers, il est proposé par M. Pierre Maheux, appuyé de M. Denis Jodouin **que la Chambre renouvelle l'entente de services avec Raymond, Chabot, Grant, Thornton, Société en nom collectif, pour la mission d'examen des états financiers pour l'année 2009.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

Au nom de tous les membres de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda, le président d'assemblée félicite et remercie **M. Jean-Claude Doré** de Raymond, Chabot, Grant, Thornton, Société en nom collectif, pour son excellent travail, sa collaboration et sa contribution gratuite.

## 6. RAPPORT DU PRÉSIDENT SORTANT DE FONCTION

Le président sortant de fonction, M. Guy Veillet, présente les faits saillants du mandat 2008 et invite les membres à faire une lecture plus approfondie du Rapport annuel des activités 2008, qui explique l'ensemble de toutes les démarches, activités et autres réalisations de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda.

## 7. RÉOLUTION POUR ENTÉRINER LES DÉCISIONS DU CONSEIL 2008

Rés. AGA 06/2009

Il est proposé par M. Gilles R. Vachon, appuyé de M. Mario Provencher **que les décisions du Conseil 2008 soient entérinées.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

## 8. RÉOLUTION POUR ENTÉRINER LES MODIFICATIONS DES RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

Me Bernard Barrette explique aux membres que certains articles des règlements généraux de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda ont été modifiés, afin de répondre aux exigences de gouvernance de la Chambre de commerce du Canada et de la Fédération des Chambres de commerce du Québec, qui l'exigeaient pour l'accréditation 2009-2011.

Compte tenu que copie des règlements (anciens et modifiés) exigeraient plusieurs centaines de photocopies, Me Bernard Barrette demande **une proposition et un appui** pour entériner ces modifications. Ces règlements sont disponibles sur le site internet de la Chambre de commerce au [www.ccirn.qc.ca](http://www.ccirn.qc.ca)



Rés. AGA 07/2009

Il est proposé par M. Michel Thibault, appuyé de M. Benoit Côté **que les modifications aux règlements généraux de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda soient entérinées.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

## **9. PRÉSENTATION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009**

Me Bernard confirme les membres du Conseil d'administration 2009 de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda :

- **À la présidence :**

**Jean-Claude Loranger** : directeur général de la Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda

- **1<sup>er</sup> vice-présidence :**

**Jean Pronovost** : président de Propair inc.

- **À la vice-présidence :**

**Guy Baril** : directeur industriel de Marcel Baril ltée

**Sylvain Bergeron** : directeur adjoint, vice-président Opérations de Stavibel inc.

**Jean Limoges** : président de Royal Lepage Limoges

- **À la trésorerie :**

**Carole Lepage** : directrice de vérification chez Raymond, Chabot, Grant, Thornton.

- **Administrateurs :**

**Francis Beauvais** : coordonnateur et affaires publiques, Xstrata Nickel, Mine Raglan

**Claude Bélanger** : directeur général de Xstrata Cuivre, Fonderie Horne

**Benoit Couturier** : directeur de comptes PME, Banque CIBC

**Tatiana Gabrysz** : directrice du Sushi Shop

**André Houle** : directeur général, div. Abitibi-Témiscamingue de RNC MEDIA INC.

**Mario Paquin** : directeur Ressources humaines et communications, Cégep de l'A-T

**Marcel Perreault** : vice-président Valeurs mobilières Desjardins

**Sandra Rapattoni** : propriétaire de Gestion Sandra Rapattoni inc.

**Francine Séguin** : notaire chez Corbeil, Séguin, Simard, Savoie et associés

- **Président sortant de fonction :**

**Guy Veillet** : délégué commercial, Ventes – Industries minières, métallurgiques et de fabrication de Hydro-Québec.

## 10. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Rés. AGA 08/2009

Il est proposé par M. Mario Provencher, appuyé de M. Guy Veillet **que la réunion soit levée à 12 h 40.**

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

---

**Me Bernard Barrette, président de l'assemblée**

---

**Mme Julie Bouchard, vice-présidente exécutive  
et secrétaire d'assemblée**